

SR
CE
CS

Donnerstag, 17. Juni 2021, 08:15-13:00

Jeudi, 17 juin 2021, 08:15-13:00

Giovedì, 17 giugno 2021, 08:15-13:00

ev. Nachmittagsitzung

ev. séance de relevé

ev. seduta pomeridiana

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichtersteller Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
21.033	sn	DE FR IT	Covid-19-Gesetz. Änderung (Covid- Erwerbsersatz und Massnahmen im Sportbereich) Loi Covid-19. Modification (mesures en cas de perte de gain et dans le domaine du sport) Legge COVID-19. Modifica (l'indennità di perdita di guadagno e lo sport)		Antrag der EK Prop. de la Conf. de conciliation Prop. della Conf. di conciliazione	WBK CSEC CSEC	EFD DFF DFF	Germann	
21.001	sn	DE FR IT	Geschäftsbericht des Bundesrates 2020 Rapport de gestion du Conseil fédéral 2020 Rapporto del Consiglio federale sulla sua gestione 2020			GPK CdG CdG	WBF DEFR DEFR	Chiesa Fässler Daniel Graf Maya Juillard Michel	
16.414	s	DE FR IT	Pa. Iv. Graber Konrad. Teilflexibilisierung des Arbeitsgesetzes und Erhalt bewährter Arbeitszeitmodelle Iv. pa. Graber Konrad. Introduire un régime de flexibilité partielle dans la loi sur le travail et maintenir des modèles de temps de travail éprouvés Iv. pa. Graber Konrad. Flessibilizzare parzialmente la legge sul lavoro preservando i modelli di orario di lavoro dimostratisi validi	1	Fristverlängerung Prolongation de délai Proroga del termine	WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Levrat	
20.3006	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (WBK-NR). Erhalt des Gosteli-Archivs Mo. Conseil national (CSEC-CN). Garantir le maintien des archives Gosteli Mo. Consiglio nazionale (CSEC-CN). Mantenimento dell'Archivio Gosteli			WBK CSEC CSEC	WBF DEFR DEFR	Gmür- Schönenberger	
21.3007	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (WBK-NR). Bessere Steuerung und Planbarkeit in der Berufsbildungsfinanzierung Mo. Conseil national (CSEC-CN). Améliorer la gestion et la planification du financement de la formation professionnelle Mo. Consiglio nazionale (CSEC-CN). Migliorare la gestione strategica e la pianificazione del finanziamento della formazione professionale			WBK CSEC CSEC	WBF DEFR DEFR	Stark	
21.3010	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (WBK-NR). Kampagne gegen Belästigungen an den ETH Mo. Conseil national (CSEC-CN). Campagne contre le harcèlement au sein des EPF Mo. Consiglio nazionale (CSEC-CN). Campagna contro le molestie nei politecnici federali			WBK CSEC CSEC	WBF DEFR DEFR	Gmür- Schönenberger	
21.3018	s	DE FR IT	Mo. WAK-SR. Impulsprogramm für den Tourismus Mo. CER-CE. Programme d'impulsion pour le tourisme Mo. CET-CS. Programma d'impulso per il turismo			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Wicki	

SR
CE
CS

Donnerstag, 17. Juni 2021, 08:15-13:00

ev. Nachmittagsitzung

Woche: 3

Jeudi, 17 juin 2021, 08:15-13:00

ev. séance de relevé

semaine : 3

Giovedì, 17 giugno 2021, 08:15-13:00

ev. seduta pomeridiana

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
21.3231	s	DE FR IT	Ip. Germann. Massnahmen zur Sicherung des Zugangs für Schweizer Medtech-Produkte in die EU und in umgekehrter Richtung Ip. Germann. Garantir l'accès de l'UE aux dispositifs médicaux suisses et inversement Ip. Germann. Misure per garantire ai prodotti svizzeri Medtech l'accesso al mercato europeo e viceversa				WBF DEFR DEFR		
21.3288	s	DE FR IT	Ip. Gmür-Schönenberger. Schweizer Hochschulen und China Ip. Gmür-Schönenberger. Les hautes écoles suisses et la Chine Ip. Gmür-Schönenberger. Le scuole universitarie svizzere e la Cina				WBF DEFR DEFR		
21.3289	s	DE FR IT	Ip. Graf Maya. Nationale Daten, Kriterien und Leitlinien zu Hochschulkooperationen und akademischen Austauschprogrammen mit der Volksrepublik China Ip. Graf Maya. Données, critères et directives nationaux sur les coopérations avec la Chine dans le domaine des hautes écoles et les programmes d'échanges académiques avec ce pays Ip. Graf Maya. Dati, criteri e linee guida nazionali per la cooperazione universitaria e i programmi accademici di scambio con la Repubblica popolare cinese				WBF DEFR DEFR		
21.3290	s	DE FR IT	Po. Graf Maya. Auswirkungen der Covid-19-Krise, der Klimakrise und der Digitalisierung auf den Arbeitsmarkt und Perspektiven für eine innovative, nachhaltige Berufsfeldentwicklung Po. Graf Maya. Conséquences de la crise du Covid-19, de la crise climatique et de la transformation numérique sur le marché du travail et perspectives pour un développement durable et innovant du monde professionnel Po. Graf Maya. Conseguenze della crisi del coronavirus, della crisi climatica e della digitalizzazione sul mercato del lavoro e prospettive per uno sviluppo delle professioni sostenibile e innovativo				WBF DEFR DEFR		
21.3291	s	DE FR IT	Mo. Herzog Eva. Finanzielle Notlage für Auszubildende. Covid-19 macht dringendes Handeln für Auszubildende und Studierende notwendig! Mo. Herzog Eva. Détresse financière en raison du coronavirus. Soutenir au plus vite les personnes en formation et les étudiants! Mo. Herzog Eva. Emergenza finanziaria dovuta al Covid-19. Urge intervenire a sostegno delle persone in formazione e degli studenti!				WBF DEFR DEFR		
18.4138	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (Seiler Graf). Stopp aller Kriegsmaterialexporte an die Jemen-Kriegsallianz Mo. Conseil national (Seiler Graf). Halte à l'exportation de matériel de guerre à la coalition militaire dirigée par l'Arabie saoudite Mo. Consiglio nazionale (Seiler Graf). Stop all'esportazione di materiale bellico ai Paesi coinvolti nella guerra in Yemen			SiK CPS CPS	WBF DEFR DEFR	Burkart	

SR
CE
CS

Donnerstag, 17. Juni 2021, 08:15-13:00

ev. Nachmittagsitzung

Woche: 3

Jeudi, 17 juin 2021, 08:15-13:00

ev. séance de relevé

semaine : 3

Giovedì, 17 giugno 2021, 08:15-13:00

ev. seduta pomeridiana

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
21.3300	s	DE FR IT	Ip. Carobbio Guscetti. Durch die Corona-Krise bedingte Jugendarbeitslosigkeit Ip. Carobbio Guscetti. Crise du Covid-19. Chômage des jeunes Ip. Carobbio Guscetti. Disoccupazione giovanile a causa della crisi di Corona				WBF DEFR DEFR		
21.3232	s	DE FR IT	Po. Maret Marianne. Kosten-Nutzen-Analyse der Massnahmen, die Unternehmen für ihre Angestellten zur Vereinbarkeit von Erwerbstätigkeit und Angehörigenbetreuung ergriffen haben Po. Maret Marianne. Analyse coûts-bénéfices des mesures de conciliation prises par les entreprises pour leurs collaboratrices et collaborateurs proches aidants Po. Maret Marianne. Analizzare i costi e i benefici delle misure in favore della conciliabilità adottate dalle aziende per i dipendenti che assistono familiari				EDI DFI DFI		
21.3280	s	DE FR IT	Po. Minder. Rechtssicherheit bei Produktion, Handel und Gebrauch von Hanf/Cannabisprodukten Po. Minder. Production, commerce et consommation de produits à base de chanvre ou cannabis. Assurer la sécurité du droit Po. Minder. Creare certezza giuridica per la produzione, il commercio e l'impiego di prodotti della canapa				EDI DFI DFI		
21.3281	s	DE FR IT	Po. Maret Marianne. Wie steht es um die soziale Sicherheit der Kulturschaffenden in der Schweiz? Po. Maret Marianne. Quid de la sécurité sociale des acteurs culturels en Suisse? Po. Maret Marianne. Qual è la situazione della sicurezza sociale degli operatori culturali in Svizzera?				EDI DFI DFI		
21.3299	s	DE FR IT	Ip. Sommaruga Carlo. Engagement gegen Antibiotikaresistenzen. Langfristige Unterstützung der GARDP Ip. Sommaruga Carlo. Engagement contre la résistance aux antibiotiques. Soutien financier à long terme du GARDP Ip. Sommaruga Carlo. Impegno nella lotta alla resistenza agli antibiotici. Garantire un sostegno finanziario a lungo termine al GARDP				EDI DFI DFI		
21.3447	s	DE FR IT	Mo. Reichmuth. Aufhebung der ausserordentlichen Lage, sobald alle Personen den Zugang zu einem geprüften Impfstoff haben Mo. Reichmuth. Mettre fin à la situation extraordinaire dès que tout le monde aura accès à un vaccin autorisé Mo. Reichmuth. Revocare la situazione straordinaria non appena tutti avranno accesso a un vaccino omologato				EDI DFI DFI		

SR
CE
CS

Donnerstag, 17. Juni 2021, 08:15-13:00

ev. Nachmittagsitzung

Woche: 3

Jeudi, 17 juin 2021, 08:15-13:00

ev. séance de relevé

semaine : 3

Giovedì, 17 giugno 2021, 08:15-13:00

ev. seduta pomeridiana

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
21.3230	s	DE FR IT	Po. Z'graggen. Bericht zu den Auswirkungen auf die Gesellschaft der Massnahmen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie und Möglichkeiten zu deren Heilung Po. Z'graggen. Consacrer un rapport à l'impact sur la société des mesures de lutte contre la pandémie de coronavirus et aux moyens de remédier à leurs conséquences négatives Po. Z'graggen. Elaborare un rapporto sulle conseguenze dei provvedimenti di lotta al coronavirus sulla società e su come rimediarvi					EDI DFI DFI	
Ausserordentliche Session Session extraordinaire Sessione straordinaria									
21.3441	s	DE FR IT	Mo. Chiesa. Covid-19. Aufhebung der besonderen Lage nach EpG Artikel 6. Jetzt! Mo. Chiesa. Covid-19. Mettre fin immédiatement à la situation particulière au sens de l'article 6 LEp Mo. Chiesa. Covid-19. Revocare la situazione particolare ai sensi dell'articolo 6 LEp. Ora!					EDI DFI DFI	

[Petitionen](#)
[Pétitions](#)
[Petizioni](#)